



Stadt Leipzig

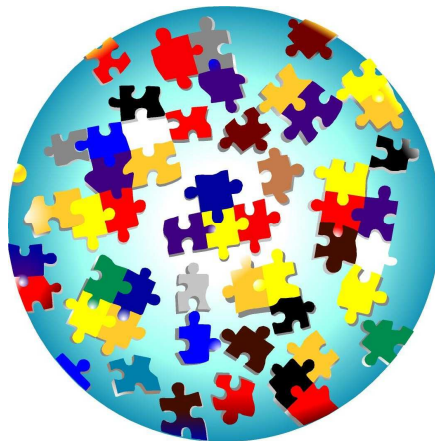
Referat für Migration und
Integration

INTERKULTURELLE WOCHEN LEIPZIG

Vielfalt verbindet.

17. September bis 1. Oktober 2017

Unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Burkhard Jung



PROGRAMM

Liebe Leipzigerinnen und Leipziger, liebe Gäste unserer Stadt,

Einheit in Vielfalt als Vision einer Gesellschaft existiert nicht erst, seitdem zunehmend mehr Migrantinnen und Migranten in unserer Stadt und unserem Land leben. Hier, am Schnittpunkt verschiedener Handelsstraßen, am Standort einer Universität, einer Messe, an einem Ort mit weltbekannter Musiktradition und touristischer Anziehungskraft, leben seit jeher Menschen unterschiedlicher Prägung zusammen. Jeder dieser Menschen ist einzigartig – unabhängig von Herkunft und Religion. Daraus ergibt sich Vielfalt, eine bunte Gesellschaft. Aber was eint uns, was verbindet uns? Ist es die Kultur, sind es gemeinsame Werte? Eine gemeinsame Sprache oder der gleiche Wohnort? Fragen, denen die diesjährigen Interkulturellen Wochen in Leipzig unter dem Motto "Vielfalt verbindet" nachspüren.

Im Jahr 2017, dem 500. Jahr nach der Reformation, blicken wir zugleich auf die Vielfalt der christlichen Kirchen. Auch in der Geschichte des Christentums stellten sich immer wieder Fragen des Zusammenlebens unterschiedlicher Menschen und Charaktere. Einer Gemeinde in Ephesus, in der durch vielfältige Gaben Konflikte entbrannten und deren Einheit zu zerbrechen drohte, gab der Apostel Paulus mit auf den Weg, Einigkeit und Frieden zu wahren. Paulus erinnert die Gemeinde an das sie Einende: „ein Herr, ein Glaube, eine Taufe; ein Gott und Vater aller, der da ist über allen und durch alle und in allen“ (Epheser 4,5.6).

Menschen, die zu uns kommen aus allen Winkeln der Welt, fühlen sich an einem Ort mit migrantischer Vielfalt heimischer als in einer eher homogenen Gesellschaft. Sie treffen auf vergleichbare Lebenssituationen anderer Zugereister, auf verschiedene Sprachen und Schicksale, werden gemeinsam als „Fremde“ wahrgenommen. Doch was ist eine homogene Gesellschaft? Existiert sie überhaupt? Menschen sind so vielfältig wie individuell in einer Gesellschaft, die Gemeinschaftssinn und Zukunftsorientierung braucht. Die Interkulturellen Wochen eröffnen zahlreiche Möglichkeiten, einander wahrzunehmen, kennenzulernen, der Frage nachzugehen, was verschiedene religiöse und weltanschauliche Werte verbindet und eint. Hierfür gilt unser herzlicher Dank all jenen, die sich offen und ideenreich in die Interkulturellen Wochen einbringen und sich für ein weltoffenes, tolerantes Leben in Leipzig engagieren.

Vielfalt und Einheit sind in der Gesellschaft hoch erstrebenswerte Ziele, die ein friedliches Miteinander und Fortbestehen ermöglichen. Lassen Sie sich durch die Angebote der Interkulturellen Wochen dazu einladen, einander zu begegnen und kennenzulernen. Engagieren Sie sich gemeinsam für die Zukunft in unserer Stadt und über ihre Grenzen hinaus.

Ihr

Burkhard Jung
Oberbürgermeister der Stadt Leipzig

Superintendent Martin Henker
Vorsitzender des Städtökumenekreises

Bereits vor der offiziellen Eröffnung

Donnerstag, 14. September

Interkultureller Familiennachmittag Spielen und Entdecken. Mit der Karawane in die Welt der Musik.

15:00 – 18:00 Uhr

Familienzentrum Treffpunkt Linde, Walter-Heinze-Straße 22,
Hinterhaus

Wir laden Euch zu einem fröhlichen Nachmittag für die ganze Familie ein:

Entdeckt die Welt der Musik! Die "Musikkarawane" nimmt uns mit nach Afrika. Es gibt Musiktheater, Instrumente bauen und Kinderdisco.

Lasst Euch beim Kinderschminken verwandeln und stärkt Euch an unserem köstlichen Buffet.

Veranstalter: Mütterzentrum e. V. Leipzig

Freitag, 15. September

Folktanzen zu Weltmusik

16:00 – 21:30 Uhr

Lene-Voigt-Park

16:00 – 18:00 Uhr Tanzworkshop Bal Folk mit Zigo / Ralf Spiegler

19:00 – 21:30 Uhr Bal Folk mit Zigo – Groovy Folk Power aus Belgien.

Im Rahmen von OstLichter - Stadtteilkulturfestival

Veranstalter: MÜHLSTRASSE 14 e. V.; Tanzhaus*Folk e. V.

Ausstellungseröffnung:

ERSCHÜTTERUNGEN / SHOCK WAVES

Ausstellung zeitgenössischer slowakischer und tschechischer Kunst

18:00 Uhr

Leipziger Baumwollspinnerei, Halle 14, UG, Spinnereistraße 7

KünstlerInnen: Ilona Németh (SK), Dana Sahánková (CZ), Rudolf Sikora (SK), Jiří Sozanský (CZ)

KuratorInnen: Lenka Kukurová (SK/DE), Verena Tintelnot (DE), Richard Drury (GB/CZ)

Die neueren und älteren Arbeiten (Malerei, Zeichnungen, Installationen und Video-Arbeiten) der vier KünstlerInnen aus der Slowakei und Tschechien spielen mit dem Verhältnis von Macht und Gewalt in unserer Gesellschaft.

Veranstalter: Honorarkonsul der Slowakischen Republik für Sachsen und Thüringen, in Kooperation mit dem Tschechischen Generalkonsul in Dresden

Gospelday

10:00 – 19:30 Uhr

Gospel-Workshop I

10:00 – 11:15 Uhr

Gemeindesaal der Thomaskirche, Dittrichring 12

Für alle, die Freude am Singen haben. Wir studieren den diesjährigen Gospeldaysong "Who Cares" ein. Dieser wird um 12 Uhr auf dem Hauptbahnhof (Osthalle) gesungen.

Leitung: Eva von der Heyde

Gospelday 2017 – Chor-Aktionstag gegen Hunger und Armut

12:00 Uhr

Promenaden Hauptbahnhof Leipzig, Osthalle, Willy-Brandt-Platz 7

1 Song – 250 Orte – 10.000 Stimmen

Sing mit in einem gigantischen Chor. Wo? Überall. In ganz Deutschland und auf dem Leipziger Hauptbahnhof.

Mitwirkende: Gospelchor Leipzig Open Up Wide; Reformation and Revival Choir der Ev.-Luth. Kirche in Tamil Nadu / Indien

Veranstaltet von der Creativen Kirche Witten

Gospel-Workshop II

14:00 – 17:00 Uhr

Lutherkirche am Johannapark, Ferdinand-Lassalle-Straße 25

Einstudiert werden der Gospeldaysong "Who Cares" sowie weitere Songs zum Gospelgottesdienst um 18:00 Uhr. Eingeladen ist jeder, der Freude am gemeinsamen Singen hat.

Leitung: Eva von der Heyde

Gospel-Gottesdienst

18:00 Uhr

Lutherkirche am Johannapark, Ferdinand-Lassalle-Straße 25

Mitwirkende: Gospelchor Leipzig Open Up Wide, Reformation and Revival Choir der Ev.-Luth. Kirche in Tamil Nadu / Indien

Leitung: Eva von der Heyde

Veranstalter: [Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Thomas Leipzig](#)

Samstag, 16. September (Fortsetzung)

Otsicht Festival

14:00 – 22:00 Uhr

Stadtteilpark Rabet, Eisenbahnstraße 54

Dein politisch-kulturelles Open Air im Leipziger Osten. Live-Musik, Workshops und bunte Aktionen wider den internationalen politischen Rechtsruck. Weitere Informationen unter <http://otsicht.blogspot.eu/>

Veranstalter: Bildungsverein Parcours e. V.

Tanzfest International

15:30 – 23:00 Uhr

Lene-Voigt-Park

Ein bunter Familiennachmittag, unter anderem mit den Gruppen Le Bal de l'Éphémère und Zigo, Tanzdarbietungen unterschiedlicher Stilrichtungen, einem vielfältigen Mitmach-Angebot, Lampionumzug und Feuershow. Im Rahmen von OstLichter - Stadtteilkulturfestival

Veranstalter: MÜHLSTRASSE 14 e. V.; Tanzhaus*Folk e. V.

PROGRAMM

Sonntag, 17. September

Religiöse Vielfalt in Leipzig: Zu Gast bei der Sikh-Gemeinde und in der DITIB-Moschee

10:00 – 15:30 Uhr

Start: Johannes-Kärner-Straße 1

Ein Ausflug in den Leipziger Osten mit Führung durch die Gemeinderäume, Gespräch und gemeinsamem Essen.

10:00 bis 12:00 Uhr: Besuch in der Sikh-Gemeinde in der Johannes-Kärner-Straße 1. Anschließend Fahrt in die Hermann-Liebmann-Straße 80

13:30 – 15:30 Uhr: Besuch der Islamischen Gemeinde zu Leipzig. DITIB Maximal 25 Teilnehmende. Anmeldung bis 10.09.2017 an info@zeok.de

Veranstalter: Zentrum für Europäische und Orientalische Kultur (ZEOK) e. V., in Kooperation mit Gurdwara Gurmat Parchar Leipzig e. V. (Sikh-Gemeinde) und der Islamische Gemeinde zu Leipzig. DITIB – Dachverband Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Wir gehören dazu! Interreligiöse Feier zur Eröffnung der Interkulturellen Wochen Leipzig 2017

15:00 Uhr

Neues Rathaus, Festsaal, Martin-Luther-Ring 4-6

- Szenische Präsentation mit Jugendlichen verschiedener Gemeinden und Religionsgemeinschaften in Leipzig
- Choraufführung mit dem Reformation and Revival Choir, Tamil Nadu, Indien
- Lieder in den Sprachen Tamil, Englisch und Deutsch
Leitung: Dr. Prabu Dorairaj
Eröffnung: Heiko Rosenthal, Bürgermeister und Beigeordneter für Umwelt, Ordnung, Sport
- Grußworte:
Petra Köpping, Staatsministerin für Gleichstellung und Integration beim Sächsischen Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz;
Geert Mackenroth MdL, Sächsischer Ausländerbeauftragter
Moderation: Duy Tran
- Anschließend Gelegenheit zum Gespräch und „**Markt der Köstlichkeiten**“ mit internationalen Gerichten in der Oberen Wandelhalle

Veranstalter: Interreligiöser Runder Tisch Leipzig und Katholische Propsteigemeinde St. Trinitatis Leipzig in Kooperation mit der Stadt Leipzig, Referat für Migration und Integration, dem Theater der Jungen Welt Leipzig und dem Evangelisch-Lutherischen Missionswerk Leipzig e. V.

Sonntag, 17. September (Fortsetzung)

"Gott sei Dank, dass es uns gibt" - Interreligiöses Dankfest

15:00 - 18:00 Uhr

Gelände vor der Michaeliskirche, Nordplatz

Ein kulturelles Begegnungsfest von christlichen Gemeinden, der Israelitischen Religionsgemeinde zu Leipzig und der Ahmadiyya-Muslim-Gemeinde. Neben kulinarischen Spezialitäten der verschiedenen Kulturkreise gibt es auch Informations- und Mitmachangebote für Groß und Klein.

Das Fest soll um 17:30 Uhr mit einem gemeinsamen, interreligiösen Gebet ausklingen.

Veranstalter: Initiative Weltoffenes Gohlis; Bürgerverein Gohlis e. V.

Familien-Nachmittag

„So machtvoll ist das Licht der Einheit, dass es die ganze Erde erleuchten kann.“

15:00 - 18:00 Uhr

Bahá'í-Zentrum Leipzig, Konradstraße 57

Ein bunter Familiennachmittag rund um die Themen Frieden, Zusammenarbeit, Vielfalt und Einheit

Veranstalter: Bahá'í-Gemeinde Leipzig

Montag, 18. September

Workshop

Fit für Vielfalt! - Interkulturelle Kompetenz fördern Tagesseminar des IQ Netzwerk Sachsen

9:00 – 15:00 Uhr

Neues Rathaus, Turmzimmer 270, Martin-Luther-Ring 4-6

Im Seminar beschäftigen wir uns mit Selbst- und Fremdwahrnehmung, Kultur und interkultureller Kompetenz, kulturellen Konzepten der Alltagsbewältigung, Besonderheiten interkultureller Kommunikation und Perspektivwechsel. Alle Seminare des IQ Netzwerk Sachsen stehen im Kontext "Migration & Arbeitswelt".

Anmeldung bis zum 13.09.17 an migration.integration@leipzig.de.

Veranstalter: IQ Netzwerk Sachsen; Stadt Leipzig, Referat für Migration und Integration

Interkultureller Sport für alle Menschen mit Interesse für Boxen

16:30 – 20:00 Uhr

Sportforum Leipzig, Zentralstadion, 3.Etage, Boxhalle, Am Sportforum 3

Informationsveranstaltung zu der integrativen Arbeit bei Boxring Atlas in Form von Schnuppertraining für Interessierte und Einsteiger in allen Altersklassen im Boxen sowie weitere Info-Angebote.

Veranstalter: Boxring Atlas Leipzig e. V.

Friedensgebet zu den Interkulturellen Wochen

17:00 Uhr

Nikolaikirche, Nikolaikirchhof

Predigt: Pater Bernd Knüfer SJ

Veranstalter: Orientierung – Kontaktstelle der katholischen Kirche in Leipzig für Lebens- und Glaubensfragen

Dienstag, 19. September

Film:

Can't Be Silent

10:00 Uhr

Landesfilmdienst Sachsen e. V. – Cineding, Karl-Heine-Straße 83

Portraits von Geflüchteten in Deutschland und ihre Liebe zur Musik

Regie: Julia Oelkers. D 2013, 84 Min.

Dokumentarfilm, empfohlen ab 14 Jahren

Heinz Ratz hat Flüchtlingsunterkünfte in Deutschland besucht und dort Musiker von Weltklasseformat gefunden. Gemeinsam gehen sie auf Deutschlandtournee. Im Kontrast zwischen Bühne und Asylbewerberheim zeigt der Film die Lebensrealität der nach Deutschland geflüchteten Musiker/-innen.

Eintritt: Einzelveranstaltung (2UE): 3,00 EUR; halber Projekttag (4UE) 4,50 EUR; Projekttag (6UE): 5,50 EUR

Veranstalter: Landesfilmdienst Sachsen e. V.

Interkultureller Familiennachmittag: Tanzt und trommelt mit uns!

15:00 – 18:00 Uhr

Familienzentrum Paunsdorf, Wiesenstraße 20

Wir laden Euch zu einem fröhlichen Nachmittag für die ganze Familie ein: Trommelt mit Damien Bilondo und seiner Gruppe "Ndungu Kina". Lasst Euch beim Kinderschminken verwandeln und stärkt Euch an unserem köstlichen Buffet.

Veranstalter: Mütterzentrum e. V. Leipzig

Vortrag und Podiumsdiskussion:

Die Bürgerrechtsbewegung der Sinti und Roma – Erfahrungen und aktuelle Herausforderungen

17:00 Uhr

Zeitgeschichtliches Forum Leipzig, Grimmaische Straße 6

Vortrag von Romani Rose, Vorsitzender des Zentralrats Deutscher Sinti und Roma

Anschließend Podiumsdiskussion mit Romani Rose und Gjulner Sejdi, Vorsitzender des Vereins Romano Sumnal e. V.

Moderation: Ine Dippmann, Journalistin, Vorsitzende des Deutschen Journalisten-Verbandes in Sachsen

Die Ausgrenzung von Sinti und Roma begann schon während der Herausbildung der modernen Territorialstaaten in Europa. In der Zeit des Nationalsozialismus fand sie ihren grausamen Höhepunkt: Über 500.000 Sinti und Roma wurden aus rassistischen Gründen verfolgt und ermordet. Erst 1982 erkannte die Bundesregierung den Völkermord an ihnen offiziell an. Ihre Ausgrenzungsgeschichte sowie heutige gesellschaftliche Herausforderungen beim Abbau der Diskriminierung gegenüber Sinti und Roma stehen im Mittelpunkt dieser Veranstaltung.

Veranstalter: Stadt Leipzig, Referat für Migration und Integration

Italiani a Lipsia – Sonderöffnung der Bibliothek

17:30 – 19:30 Uhr

Europa-Haus Leipzig, Markt 10

Bei Gesprächen können Italien-Interessierte den Verein und seine Arbeit kennenlernen. Selbstverständlich besteht auch die Möglichkeit, Bücher auszuleihen. Benvenuti!

Veranstalter: Italiani a Lipsia e. V.

Spieleabend - Zweite Offizielle Halli-Galli-Weltmeisterschaft

18:00 - 20:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Wähle ein Land und kämpfe im Zweikampf um den Titel! Beweise dein Können und Geschick in den Disziplinen Halli Galli und/oder Tischtennis und gewinn eine hübsche Pferdesportmedaille.

Veranstalter: Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde, Projekt „Einleben in Leipzig“

Brasilien hautnah: Schnupperkurs Capoeira Angola

19:00 – 21:00 Uhr

Arraiá, Erich-Zeigner-Allee 64 a

Capoeira Angola ist in Brasilien im Freiheitskampf der afrikanischen Sklaven gegen die Plantagenbesitzer entstanden. Sie ist gleichermaßen Kampfkunst, Tanz, Musik und Kultur. Ein Kurs für alle, die Brasilien hautnah erleben möchten.

Veranstalter: Capoeira Angola Leipzig e. V.

Mittwoch, 20. September

Interkulturelles Aktionszelt

14:00 – 18:00 Uhr

Augustusplatz, vor der Oper

Leipziger Migrantenorganisationen und interkulturelle Vereine stellen sich vor. Informationen, Gespräche, Kreativangebote, Quiz, Musik, Tanz- und Sportvorführungen, Spiele, internationale Kostproben, fair gehandelte Produkte

Außerdem:

17:30 Uhr

Vielfalt ohne Grenzen - Umzug im Rahmen des Interkulturellen Aktionszeltes

Als Teil des im Oktober geplanten Festivals "Vielfalt ohne Grenzen" setzen sich Akteur/-innen in der Musik- und Tanzszene Leipzigs aus unterschiedlichen Regionen der Welt für den Austausch und das Zusammenleben mehrerer Kulturen in der Stadt ein. Das Projekt samo.fa Leipzig lädt zusammen mit der Wontanara-Initiative Leipzig alle ein, mitzumachen.

Veranstalter: Netzwerk Integration – Migrant/-innen in Leipzig e. V., in Kooperation mit anderen Vereinen

Workshop

Schattentheater: "Wir erzählen Märchen aus 1001 Nacht"

14:00 - 18:00 Uhr

Der ANKER, Renftstraße 1

2-tägiger Workshop. Zweiter Tag: 27.09., 14 Uhr

Am ersten Tag wird gewerkelt und gestaltet. Gemeinsam erschaffen wir mythische Figuren, verwunschene Kulissen und eine Schattentheaterbühne zu ausgewählten orientalischen Märchen.

Am zweiten Tag lassen wir die Figuren aus 1001 Nacht lebendig werden und spielen eure Lieblingsmärchen.

Materialkosten: 5 EUR

Veranstalter: ANKER e. V.

Mittwoch, 20. September (Fortsetzung)

EINE Welt – Interkulturelles Kinderfest

15:00 – 18:00 Uhr

Spielplatz im Louise-Otto-Peters-Platz im Rosental

Regenvariante: VILLA, Lessingstraße 7

Wir laden Euch zu einem Spielplatzfest mit dem EINE-Welt-Quiz sowie zu verschiedenen Kreativ- und Zirkusangeboten, Spielen, Märchen und kleinen Speisen aus vielen Ecken der Welt ein. Das Fest findet am Weltkindertag statt. Weitere Informationen: www.villa-leipzig.de

Veranstalter: Soziokulturelles Zentrum Die VILLA in Trägerschaft der LeISA gGmbH

Fußball-Tennis-Turnier: INTER Leipzig

Ab 16:00 Uhr

Sportplatz Rabet, Eisenbahnstraße 54, zwischen Eisenbahnstraße und Konradstraße

Um die Vielfalt des Sports und der Bewegungsarten zusammenzubringen, verbinden wir heute Fußball und Tennis und laden Kinder und Jugendliche mit und ohne Migrationshintergrund ein, etwas Neues kennenzulernen und gemeinsam zu spielen.

Veranstalter: FC International Leipzig e. V.

Sprachcafé – special edition

16:00 – 18:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Sprachspiele, Geschichten aus dem Koffer, Wortakrobatik oder einen Tandempartner findest du hier. Anlässlich der Interkulturellen Wochen lassen wir uns etwas ganz Besonderes einfallen.

Veranstalter: Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde, Projekt „Einleben in Leipzig“

Vortrag

Falsche Freunde des Übersetzers im Russischen und Deutschen

17:00 – 18:30 Uhr

Integrationsverein Leipzig – Brücke der Kulturen, Heinrich-Budde-Straße 1, 1. Etage

Mittwoch, 20. September (Fortsetzung)

Referentinnen: Svetlana Solovieva, Sprachwissenschaftlerin und Slawistin;
Albina Baumann, interkulturelle Trainerin

Die Autorinnen erarbeiten gegenwärtig ein Wörterbuch der Homonyme im Deutschen und Russischen und ermutigen, sich diese Sprachen bewusst und erfolgreich als Fremdsprache anzueignen.

Veranstalter: Integrationsverein Leipzig – Brücke der Kulturen e. V.

Interkultureller Sport für alle Menschen mit Interesse für Sambo

18:00 – 19:30 Uhr

Sporthalle Lange Reihe, Mehrzweckhalle, Lange Reihe 54

Informationsveranstaltung zu der integrativen Arbeit bei Boxring Atlas in Form von Schnuppertraining für Interessierte und Einsteiger in allen Altersklassen im Sambo sowie weitere Info-Angebote.

Veranstalter: Boxring Atlas Leipzig e. V.

Diskussion

Welchen Kurs soll Deutschland nach der Bundestagswahl einschlagen?

18:00 – 21:00 Uhr

Volkshochschule, Raum 410, Löhstraße 3-7

Russisch sprechende Bürger/-innen sind eingeladen, sich mit Vertreter/-innen der politischen Parteien darüber auszutauschen, wie die Zukunft unseres Landes aussehen kann.

Im Rahmen des Projektes „Vote D“

Veranstalter: Bundesverband russischsprachiger Eltern e. V. in Kooperation mit Minor - Projektkontor für Bildung und Forschung gGmbH und der Bundeszentrale für politische Bildung

„Ich war fremd, und Ihr habt mich aufgenommen.“ World Café zu Flucht und Migration

19:00 Uhr

Katholische Propstei St. Trinitatis, Gemeindesaal, Nonnenmühlgasse 2

Aktionen und Diskussion an fünf Thementischen in drei Runden. Mit anschließender gemeinsamer Auswertung.

Mittwoch, 20. September (Fortsetzung)

1. Wenn das Leben ins Wanken gerät
2. Hilfe für Menschen
3. Guter Rat beim Ankommen
4. Was kann ich tun?
5. Fluchterfahrung

Mit Angebot von Speisen und Getränken an einem kleinen Buffet.

Veranstalter: Ökumenische Flüchtlingshilfe Leipzig der Caritas und Diakonie Leipzig; Katholisches Propsteipfarramt St. Trinitatis

Gemeinsam essen

Brot und Butter- das internationale Mitbring-Abendbrot - KARAOKE Edition

19:30 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Brot und Butter sind vorhanden und jeder bringt eine Kleinigkeit mit. So einfach ist das Rezept für gemütliches Abendessen in geselliger Runde. Dieses Mal schmettern wir im Anschluss Lieblingshits in Karaoke-Manier zu unser aller Wohlgefallen - oder nicht.

Veranstalter: Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde, Projekt „Einleben in Leipzig“

Theaterstück

Juller

19:30 Uhr

Theater der Jungen Welt, Großer Saal, Lindenauer Markt 21

Von Jörg Menke-Peitzmeyer.

Regie: Jürgen Zielinski

Einer der Helden der frühen Fußballjahre in Deutschland war der Karlsruher Vollblutstürmer Julius Hirsch, genannt »Juller«. Populär für seine gebückte Laufhaltung und gefürchtet für seine beidfüßige Schussstärke wurde er zweimal Deutscher Meister, war mehrfacher Nationalspieler und nahm 1912 an den Olympischen Spielen teil. Seine großen sportlichen Erfolge konnten dennoch nicht verhindern, dass auch er unter der nationalsozialistischen Herrschaft wegen seiner jüdischen Herkunft aus dem gesellschaftlichen Leben ausgegrenzt, verfolgt und ermordet wurde.

Eintritt: 12 / 6 EUR. Gruppen: 5 EUR/Person

Veranstalter: Theater der Jungen Welt Leipzig

Donnerstag, 21. September

Film:

Azur und Asmar

10:00 Uhr

Landesfilmdienst Sachsen e. V. – Cineding, Karl-Heine-Straße 83

Trickfilm über Unterschiede, Gemeinsamkeiten und Freundschaft

Regie: Michel Ocelot. Zeichentrickfilm, Frankreich 2006, 95 Min.,

FSK: ab 6, empfohlen ab 8 Jahren

Azur, blond und blauäugig, Sohn des Schlossherren, und Asmar, schwarzes Haar und dunkle Augen, Sohn seiner Amme, werden wie Brüder großgezogen. Eines Tages reißt das Leben die beiden Jungen auseinander. Als sie erwachsen sind, kreuzen sich ihre Wege wieder, doch nun sind sie Rivalen geworden.

Eintritt: Einzelveranstaltung (2UE): 3,00 EUR; halber Projekttag (4UE) 4,50 EUR; Projekttag (6UE): 5,50 EUR

Veranstalter: [Landesfilmdienst Sachsen e. V.](#)

Theaterstück

Juller

11:00 Uhr

Theater der Jungen Welt, Großer Saal, Lindenauer Markt 21

Von Jörg Menke-Peitzmeyer.

Regie: Jürgen Zielinski

Nach der Biografie des deutsch-jüdischen Fußball-Nationalspielers Julius Hirsch

Siehe auch: 20.09., 19:30 Uhr

Eintritt: 12 / 6 EUR. Gruppen: 5 EUR/Person

Veranstalter: [Theater der Jungen Welt Leipzig](#)

Interkultureller Sport für alle Menschen mit Interesse für Kickboxen

17:30 – 19:30 Uhr

Sportforum Leipzig, Zentralstadion, 3.Etage, Boxhalle, Am Sportforum 3

Informationsveranstaltung zu der integrativen Arbeit bei Boxring Atlas in Form von Schnuppertraining für Interessierte und Einsteiger in allen Altersklassen im Kickboxen sowie weitere Info-Angebote.

Veranstalter: [Boxring Atlas Leipzig e. V.](#)

Donnerstag, 21. September (Fortsetzung)

Gespräch und Begegnung

Afghanistan - Leipzig

Menschen, Kulturen, Austausch

18:00 Uhr

Grüner Raum am Kanal, Zschochersche Straße 59

Die GRÜNE Landtagsabgeordnete Claudia Maicher und der Verein Leipziger Afghanisches Forum laden zum interkulturellen Austausch ein. Wir kommen miteinander über Kultur, Land und Menschen ins Gespräch. Essen, Livemusik, Bilder und Geschichten bilden den Rahmen des Beisammenseins.

Veranstalterin: Claudia Maicher, MdL

Ausstellungseröffnung

Per Rad neue Horizonte entdecken

19:00 Uhr

Frauenkultur Leipzig, Windscheidstraße 51

Mit Sabine Mehnert, Leipzig

Beim Radfahren durch andere Länder gibt es viel Gelegenheit, das Land und die Menschen im eigenen Tempo zu entdecken. Für Sabine Mehnert ist das „Entdecken per Fahrrad“ fast schon Passion. Zu sehen sind Fotos von den letzten Reisen im Kaukasus.

Veranstalterin: Frauenkultur e. V. Leipzig | Soziokulturelles Zentrum

Informations- und Gesprächsabend: Frauen in unserer Einwanderungsgesellschaft

19:00 – 21:00 Uhr

DenkBar, Zentralstraße 1

Wir erfahren etwas über die Situation und die Rolle von Frauen – mit und ohne Migrationshintergrund - in unserer Gesellschaft. Welche gemeinsamen Anliegen gibt es? Welche Anregungen für die Gleichberechtigung von Frauen kann es geben? Wie sieht sie im Alltag und im Berufsleben aus?

Veranstalter: AG Migration und Vielfalt der SPD Leipzig

Donnerstag, 21. September (Fortsetzung)

Ausstellungseröffnung

Chinesische Kalligrafie und Tuschemalerei

19:00 Uhr

Kinder- und Jugendkulturzentrum O.S.K.A.R., Gabelsbergerstraße 30

Der chinesische Künstler und Meister der Kalligrafie Puyi Zhao zeigt in seiner Ausstellung Meisterwerke chinesischer Schriftkunst und Tuschemalerei.

In Anwesenheit des Künstlers

Veranstalter: Kinder- und Jugendkulturzentrum O.S.K.A.R.

Brasilien hautnah: Schnupperkurs Capoeira Angola

19:00 – 21:00 Uhr

Arraiá, Erich-Zeigner-Allee 64 a

Capoeira Angola ist in Brasilien im Freiheitskampf der afrikanischen Sklaven gegen die Plantagenbesitzer entstanden. Sie ist gleichermaßen Kampfkunst, Tanz, Musik und Kultur. Ein Kurs für alle, die Brasilien hautnah erleben möchten.

Veranstalter: Capoeira Angola Leipzig e. V.

Film und Diskussion

Globalisierungskritisches Kino: Walls – Getrennte Welten

20:00 Uhr

Heizhaus Leipzig Grünau, Alte Salzstraße 63

Dokumentarfilm, Spanien 2015, 82 Minuten

Regie: Pablo Iriburu, Migueltxo Molina

Noch nie in der Geschichte gab es so viele Mauern und Zäune zwischen Ländern wie heute. Anhand von drei Beispielen zeigt die Dokumentation, welchen Einfluss diese Hindernisse auf das Leben der Menschen haben. Feinfühlig und intensiv werden Grenzschrützer und Grenzüberwinder porträtiert.

Veranstalter: GlobaLE e.V.; Attac Leipzig

Freitag, 22. September

Workshop

Alle(s) im Blick?! Prozesse achtsam moderieren

9:00 - 16:00 Uhr

Im Einklang. Praxis und Seminarzentrum, Im Oelssnerhof, Nikolaistraße 22

In dem 2-tägigen Workshop sollen die Teilnehmer/-innen dazu befähigt werden, Aushandlungsprozesse wie zum Beispiel bei Konflikten, Zielvereinbarungen oder Entscheidungsfindungen so zu gestalten, dass die Bedürfnisse aller Beteiligten gehört und geachtet werden.

Weitere Informationen: www.forum-b.eu/veranstaltungen

Teilnahmebeitrag: 24 / 12 EUR

Zweiter Workshop-Tag: 23. September

Veranstalter: Forum B:: Prozesse in Begleitung e. V.

Fest

Wontanara Leipzig - Tänze und Musik Afrikas

Teil 1: Workshops

10:00 – 18:30 Uhr

Felsenkeller, Karl-Heine-Straße 32

Künstler/-innen aus der afrikanischen Leipziger Musikszene stellen sich am diesem Tag mit Tanz, Musikworkshops und Konzerten vor.

Programm:

10:00 -12:00 Uhr

Workshop zu Fördermöglichkeiten für Musiker

Mit Roberto Fratta, Musikpädagoge, Wontanara und Annuluk

12:30 -14:30 Uhr

Workshop "Gesellschaftliche und politische Missstände durch Rap sichtbar machen"

Mit Youness Belghazi, Frontman der Band „System D“

14:30 -16:00 Uhr

Trommelworkshop mit Meistertrommler Alpha Oularé

17:00 - 18:30 Uhr

Workshop Doundoun Dance mit Claudia Castañeda, Tanz-Dozentin

Veranstalter: Wontanara Leipzig; Deutsch-Spanische Freundschaft e. V.;
MEPa e. V., Projekt samo.fa

Freitag, 22. September (Fortsetzung)

**Migrant/-innen als Fachkräfte!?
Workshop und Erstberatung für Unternehmer/-innen und
Angestellte mit Personalverantwortung**

14:00 – 17:00 Uhr

DPFA-Weiterbildung GmbH, Täubchenweg 83

Das Fachkräftepotenzial der Migrant/-innen ist für viele noch unbekannt. Vermeintliche und tatsächliche Ängste, Sprachbarrieren, bürokratische Hürden und unterschiedliche Arbeitskulturen erschweren es, dass sie mit den Unternehmern zusammenkommen. Wir helfen Ihnen, dabei die ersten Schritte zu gehen.

Veranstalter: DPFA-Weiterbildung GmbH

Podiumsdiskussion

samo.fa-Dialog-Konferenz

15:00 – 19:00 Uhr

Felsenkeller, Karl-Heine-Straße 32

Programm:

15:00 -16:30 Uhr

Teil 1:

**Das Wahlsystem in Deutschland und politische Teilhabe
von Migrant/-innen**

Eröffnung durch samo.fa

Impulsreferat von Frau Rossina Ferchichi, Projekt "Vote D" (angefragt)

World-Café

Diskussion an Thementischen in mehreren Runden zu Themen wie

- Wie funktioniert das Wahlsystem in Deutschland?
 - Warum ist es wichtig, dass Migrant/-innen mit deutschem Pass zur Wahl gehen?
 - Wie kann ich mich einbürgern lassen?
- Im Rahmen des Projektes „Vote D. Teilhabe von Menschen mit Migrationshintergrund an der Bundestagswahl 2017“

16:30 – 16:45 Uhr

Musik- und Tanz-Performance mit dem Wontanara-Ensemble Leipzig

Freitag, 22. September (Fortsetzung)

16:45 – 17:00 Uhr

Cajón-Performance

17:00 – 19:00 Uhr

Teil 2:

Integration aus der Perspektive von Geflüchteten und Migrant/-innen

Wir laden engagierte Personen zu einer Podiumsdiskussion ein, um verschiedene Perspektiven zum Thema Integration kennenzulernen und sich darüber auszutauschen. Die Konferenz findet in mehreren Sprachen statt. Bitte Voranmeldung an: info@mepa-verband.de

Veranstalter: MEPA e. V., Projekt samo.fa; Wontanara Leipzig in Kooperation mit Minor - Projektkontor für Bildung und Forschung gGmbH

Workshop:

Integration und Ehrenamt

15:00 – 19:00 Uhr

Freiwilligen-Agentur Leipzig, Dorotheenplatz 2

Was ist Integration und wie kann diese durch das Ehrenamt gefördert werden? Dieser Frage werden wir nachgehen und nach einem kurzen Input Definitionsansätze und Maßnahmen erarbeiten. Abschließend erfolgt eine offene Diskussion.

Anmeldung: bis 18.09.2017 an franziska.stuermer@malteser.org

Veranstalter: Freiwilligen-Agentur Leipzig e. V.; Malteser Hilfsdienst e. V.

Stricknachmittag mit Migrant/-innen

16:00 – 18:00 Uhr

Begegnungszentrum Nächstenliebe, Eingang Hofseite, im Zwischengeschoß des 11-Etagen-Wohnblocks, Gerberstraße 20

Die Teilnehmer/-innen können alte Handarbeitstechniken erlernen. Material ist vorhanden, um eine kleine Spende wird gebeten. Es ist eine gute Gelegenheit, bei Kaffee und Gebäck miteinander ins Gespräch zu kommen, sich über Alltagsprobleme auszutauschen, Vorurteile abzubauen und Gemeinsamkeiten zu entdecken.

Veranstalter: Hilfsverein Nächstenliebe e. V.

Freitag, 22. September (Fortsetzung)

Internationales Herbstfest der Gemeinschaftsunterkünfte der Diakonie

17:00 Uhr

Neuer Ort: An der Lutherkirche, Ferdinand-Lassalle-Straße 25

Gemeinsam mit unseren Bewohnerinnen und Bewohnern wollen wir das muslimische Neujahrsfest und den Herbstanfang mit einem Gartenfest bei Musik und Tanz verbinden.

Dazu sind alle Interessierten sowie alle Ehrenamtlichen herzlich eingeladen.

Veranstalter: [Diakonisches Werk Innere Mission Leipzig e. V.](#)

Vortrag und Musik

Einheit in Vielfalt

Kulturelle Grenzen überwinden und Frieden schaffen auf der Erde

18:00 Uhr

Hare Krishna Tempel Leipzig, Zschochersche Straße 55

Ein geselliger Abend mit Mantra-Musik, einem Vortrag zum Thema „Einheit in Vielfalt“ und einem vegetarischen Snack.

Veranstalter: [Krishna Tempel Leipzig e. V.](#)

Vortrag:

Arabische Musikschulen im Wandel der Zeiten

18:30 Uhr

Werk 2, Gesellschaft für Völkerverständigung, Kochstraße 132

Mit Hassan Zeinel Abidine, Vorsitzender der Gesellschaft für Völkerverständigung e. V.

Veranstalter: [Gesellschaft für Völkerverständigung e. V.](#)

Jugend-Andacht und Spiele-Abend

Ab 19:00 Uhr

Bahá'í-Zentrum Leipzig, Konradstraße 57

Der Jugendausschuss der Bahá'í-Gemeinde Leipzig lädt alle Jugendlichen sowie alle sich noch immer jung Fühlenden zu einer gemeinsamen Andacht mit anschließendem geselligem Spieleabend ein.

Veranstalter: [Bahá'í-Gemeinde Leipzig](#)

Freitag, 22. September (Fortsetzung)

Vortrag und Diskussion

Da'wa – Weiblicher Aktivismus und die neue muslimische Frauenbewegung in Ägypten

19:00 Uhr

Frauenkultur Leipzig, Windscheidstraße 51

Referentin: Konstanze Gemeinhardt-Buschhardt

Mit den rapiden gesellschaftlichen und politischen Veränderungen entwickelte sich zu Beginn des 20. Jahrhunderts in Ägypten ein politisch-feministisches Bewusstsein, dessen Träger/-innen sich in zwei Gruppen aufteilten. Im Zentrum des Vortrages steht die neue muslimische Frauenbewegung.

Unkosten: 4 / 2 EUR

Veranstalterin: Frauenkultur e. V. Leipzig | Soziokulturelles Zentrum

Filmvorführung

Persepolis

20:00 Uhr

Budde-Haus, Lützowstraße 19

95 Minuten, FSK 12.

Persepolis ist ein französischer Zeichentrickfilm aus dem Jahr 2007. Basierend auf dem gleichnamigen Comic von Marjane Satrapi erzählt Persepolis die Kindes- und Jugendgeschichte der Regisseurin während und nach der Islamischen Revolution im Iran.

Im Anschluss an die Filmvorführung besteht die Möglichkeit zum Austausch.

Veranstalter: Initiative Weltoffenes Gohlis; Bürgerverein Gohlis e. V.

Fest

Wontanara Leipzig - Tänze und Musik Afrikas

Teil 2: Konzert

20:30 Uhr

Felsenkeller, Karl-Heine-Straße 32

Programm:

20:30 Uhr **Rootsmanding** – Musik aus Gambia

21:45 Uhr **Dolus Motumbo** – Musik aus dem Kongo

23:00 Uhr **System D** – Reggae und Dub aus Marokko und Leipzig

Eintritt: 5 EUR

Veranstalter: Wontanara Leipzig; Deutsch-Spanische Freundschaft e. V.; MEPA e. V., Projekt samo.fa

Samstag, 23. September

Workshop

Alle(s) im Blick?! Prozesse achtsam moderieren

9:00 - 16:00 Uhr

Im Einklang. Praxis und Seminarzentrum, Im Oelssnerhof, Nikolaistraße 22

2. Tag des 2-tägigen Workshops für Interessierte und MultiplikatorInnen
Beschreibung siehe 22.09., 9 – 16 Uhr

Veranstalter: Forum B:: Prozesse in Begleitung e. V.

Tag der offenen Moschee

10:00 – 12:00 Uhr

DITIB Eyüp Sultan Moschee, Hermann-Liebmann-Straße 80

Führungen durch die Moschee und Diskussionsrunden

Veranstalter: Islamische Gemeinde zu Leipzig. DITIB – Dachverband Türkisch-Islamische Union der Anstalt für Religion e. V.

Tanz- und Musik-Workshops mit Gastdozent Billy Nankouma Konaté aus Guinea Conakry

10:00 – 19:30 Uhr

Theater der Jungen Welt Leipzig, Prodebühne, Engertstraße 10

Billy Nankouma Konaté ist einer der bemerkenswertesten Künstler seiner Generation, der es versteht, den Menschen auf professionelle Art die Kultur seines Volkes, der Malinke, näherzubringen.

Teilnahmebeitrag: 35 / 28 EUR

Programm:

10:00 - 12:30 Uhr Djembe-Workshop

14:00 - 16:30 Uhr Tanzworkshop 1

17:00 - 19:30 Uhr Tanzworkshop 2

Veranstalter: Wontanara Leipzig

Familienfest der Kulturen - „Wir-Gefühl“

11:00 Uhr

Deutsch-Russisches Hilfswerk zur Heiligen Alexandra, Dresdner Straße 25

Ein soziokulturelles Fest für Kinder und Familien. Vertreter/-innen unterschiedlicher Nationalitäten stellen Kultur, Bräuche und Küche ihrer (alten) Heimat vor. Kinder präsentieren und spielen gemeinsam Kinderspiele aus ihren Herkunftsländern.

Veranstalter: Deutsch-Russisches Hilfswerk zur Heiligen Alexandra e. V.

Samstag, 23. September (Fortsetzung)

Workshop

Erzähl mir etwas über dein Land – Schreibatelier für Zuwander/-innen ab 14 Jahren

13:00 - 18:00 Uhr

Polylogue – Internationaler Buchladen und Café, Merseburger Straße 47

Die Teilnehmenden können etwas über ihr Heimatland erzählen. Sie werden von Lehrern für Deutsch als Fremdsprache und kreatives Schreiben begleitet. Aus den Geschichten wird am Ende ein kleines Buch für die Teilnehmenden entstehen.

Maximal 8 Teilnehmer.

Bitte Anmeldung an kontakt@polylogue-leipzig.com

Veranstalter: Polylogue – Internationaler Buchladen und Café

Giochi, Bastel e Caffè va in Biblioteca

15:00 – 17:00 Uhr

Europa-Haus Leipzig, Markt 10

Heute öffnet die Bibliothek des Vereins der Italiener in Leipzig speziell für Kinder. Wir zeigen euch unsere schönsten Kinderbücher und euer Lieblingsbuch dürft ihr ausleihen. Daneben gibt es die Möglichkeit, unseren Verein kennenzulernen.

Veranstalter: Italiani a Lipsia e. V.

Women* in Action Day

15:00 – 22:00 Uhr

Stadtteilpark Rabet, Eisenbahnstraße 54

Workshops, Diskussionsrunden und Kreativstationen. Frauen mit und ohne Fluchtbiografie kommen gemeinsam ins Gespräch. Mit Expert/-innen aus der Frauenbildung, der Gleichstellungspolitik, dem Bildungs- sowie Kulturbereich. Außerdem: Musik, Performance, Kunst und Kulinarik.

Veranstalter: interaction Leipzig e. V.; DaMigra e. V., MUT Projekt

Samstag, 23. September (Fortsetzung)

Vortrag und Diskussion

Muslimisches Leben in Sachsen

Wie integrieren Musliminnen und Muslime ihren Glauben in den Alltag?

16:00 Uhr

Kulturkosmos Leipzig e. V., William-Zipperer-Straße 75 / Ecke Klopstockstraße

Der Vortrag mit anschließender Diskussion gibt einen Einblick in die Vielfalt muslimischer Glaubenspraxis in Sachsen.

Die Referentin Wenke Krestin hat sich zu Forschungszwecken im Sudan, in Marokko und in Algerien aufgehalten, längere Zeit in Ägypten gearbeitet und promoviert zurzeit über Algerien.

Veranstalter: Kulturkosmos Leipzig e. V. in Kooperation mit eurient e. V. - Verein für transmediterranen Kulturdialog

Orientalischer Frauentanz

19:00 – 22:00 Uhr

Offener Freizeittreff (OFT) Rabet, Eisenbahnstraße 54

Wer einmal einen besonders temperamentvollen Tanzabend – ohne Männer – erleben möchte, sollte unbedingt dabei sein, wenn die DJane heiße Rhythmen auflegt.

Jungen nur bis 8 Jahre erlaubt.

Unkostenbeitrag: 1 EUR

Veranstalter: Internationale Frauen Leipzig e. V.

Musikabend

Armenische Augen

Armenische Balladen, Volkslieder, alte und neue Barden-Lieder

20:00 Uhr

Tonelli's, Neumarkt 9

Diese Musik nimmt uns mit auf eine poetische Reise, getragen von Sehnsucht, Träumerei und Nostalgie – Lieder, die in der Geschichte der armenischen Musik verwurzelt sind. Mit Stepan Gantralyan, Gesang; Mauricio Almanzor, Gitarre und Gesang; Cristián Felipe Varas Schuda, Gitarre

Veranstalter: Armenische Gemeinde Leipzig

Sonntag, 24. September

Vortrag und Musik

Die Friedensformel der Bhagavad-gita

Frieden durch Selbsterkenntnis

14:00 Uhr

Hare Krishna Tempel Leipzig, Zschochersche Straße 55

Ein geselliger Abend mit Mantra-Musik, einem Vortrag zum Thema "Die Friedensformel der Bhagavad-gita" und vegetarischen Erfrischungen.

Veranstalter: Krishna Tempel Leipzig e. V.

Interkulturelles Chorkonzert "Gesang ist bunt"

15:00 Uhr

Alte Börse, Naschmarkt 2

Bereits zum 5. Mal treten Ensembles aus Leipzig auf, deren Mitglieder hauptsächlich Migrant/-innen sind oder die sich vorwiegend ausländischem Liedgut verschrieben haben. Mitwirkende sind der russische Chor "Slawia", der Gospelchor "Gospeltrain" und das vietnamesische Ensemble "Nhóm Nữ Việt".

Eintritt: 5 / 3 EUR

Veranstalter: Leipziger Chorverband e. V.

Konzert

Let it breathe mit CYGNE, New York

16:00 Uhr

Frauenkultur Leipzig, Windscheidstraße 51

Cygne kehrt mit "Let it breathe" zurück, geschrieben als Antwort auf ihre Erfahrungen in Europa während der "Flüchtlingskrise" und den Terroranschlägen 2015/16. Ein Album, das Hoffnung und Inspiration in diesen herausfordernden Zeiten gibt. Authentische, einfühlsame, provokante Lieder von unterwegs.

Eintritt: 8 / 6 EUR

Veranstalterin: Frauenkultur e. V. Leipzig | Soziokulturelles Zentrum

Sonntag, 24. September (Fortsetzung)

Begegnung und Essen

Internationales Potluck

19:00 Uhr

Ev.-Luth. Missionswerk, Paul-List-Straße 19

Bei gutem Wetter im Garten

Schon mal gehört? Besser noch: gegessen? Bei einem Potluck bringt jede/-r Teilnehmer/-in eine Speise mit, die für mehrere Teilnehmer/-innen reicht und dann mit allen geteilt wird. Dazu laden wir ein und freuen uns auf einen fröhlichen, internationalen Abend.

Veranstalter: [Evangelisch-Lutherisches Missionswerk Leipzig e. V.](#)

Montag, 25. September

Ezé kommt

Workshop für Vorschulkinder zu Musik und Alltag in Burkina Faso

10:00 Uhr

Leipziger Stadtbibliothek, Wilhelm-Leuschner-Platz 10/11

Ezé Wendtoin ist Germanist und Musiker und stammt aus Burkina Faso in West-Afrika. In seinem Workshop macht er Alltagsleben und Kultur seiner Heimat erlebbar. Er stellt traditionelle afrikanische Instrumente wie Kiémas, Ruudga und Lunga vor - auch zum Ausprobieren - und er singt und tanzt mit den Kindern.

Anmeldungen von Gruppen an: kinderbibliothek@leipzig.de

Veranstalter: [Leipziger Städtische Bibliotheken](#); [Lauter Leise e. V.](#) Kunst und Demokratie in Sachsen

Vielfalt verbindet

Ökumenischer Gottesdienst zu den Interkulturellen Wochen

17:00 Uhr

Nikolaikirche, Nikolaikirchhof

Predigt: Rev. Dr. Robert Moore, Reformationsbotschafter Leipzigs für die USA

Mitwirkung: Chor der Russisch-Orthodoxen Kirche Leipzig

Veranstalter: [Stadtökumenekreis Leipzig](#)

Montag, 25. September (Fortsetzung)

Leipziger Summer School: Autorenabend mit Brygida Helbig

18:00 Uhr

Polnisches Institut, Markt 10

Die in Deutschland lebende polnische Autorin ("Engel und Schweine", "Ossis und andere Leute") und Literaturwissenschaftlerin im Gespräch mit Leipziger Studierenden

Im Rahmen der Leipziger Summer School "Identität(en) im mitteleuropäischen Dreiländereck Deutschland – Polen – Tschechien"

Veranstalter: Polnisches Institut Berlin - Filiale Leipzig in Kooperation mit der Universität Leipzig, Institut für Slawistik

Vortrag und Diskussion

Es geht auch ohne Palmöl

18:00 - 20:00 Uhr

Volkshochschule, Löhrrstraße 3 – 7

Referentin: Cindy Höll, Aktionsbündnis Regenwald statt Palmöl
Palmöl ist in unserem Leben allgegenwärtig - es steckt in unserem Essen, in Kosmetika, in Putzmitteln und im Autotank. So sind wir mitverantwortlich für die Rodung von Regenwäldern und die Verarmung von Kleinbauern im globalen Süden. Viele Konsument/-innen wollen das ändern. Der Vortrag erläutert, warum es sich lohnt, "palmölfrei" zu kaufen, wie man seinen Einkauf dahingehend orientiert und wie selbstgestaltete Alternativen aussehen können.

Kurs P11802Z, entgeltfrei

Veranstalter: Stadt Leipzig, Volkshochschule

Zugang zu medizinischer Versorgung von Sans-Papiers und Illegalisierten

18:30 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Vortrag des Medinetz Leipzig e. V. über Möglichkeiten in der Arbeit mit Sans-Papiers und Illegalisierten.

Welche gesetzlichen Grundlagen gibt es?

Welche Konsequenz hat das für die Lebens- und Gesundheitssituation?

Welche Alternativen gibt es zur jetzigen Regulierung?

Veranstalter: Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde, Projekt „Einleben in Leipzig“; Medinetz Leipzig e. V.

Workshop

Vielfalt – von der Irritation zur Bereicherung

9:00 – 15:00 Uhr

HTWK, Lipsiusbau, Raum 113, Karl-Liebknecht-Straße 145

2-tägiger Workshop für Interessierte und MultiplikatorInnen

Zweiter Workshop-Tag: 27.09.2017, 9-15 Uhr

Vielfalt erzeugt Spannung. Sie kann irritieren, verunsichern und meine Welt in Frage stellen. Lasse ich mich hinterfragen? Und wie kann Vielfalt zur Bereicherung werden – für mich und unsere Gesellschaft? Mit Hilfe des Betzavta-Konzeptes wollen wir uns in diesen Prozess begeben.

Teilnahmebeitrag: 24 / 12 EUR

Begrenzte Teilnehmerzahl. Anmeldung bei anne.henker@forum-b.eu oder Tel. 0341 2535919

Veranstalter: [Forum B:: Prozesse in Begleitung e. V.](#)

Spielfilm:

Hoppet - Der Sprung ins Glück

10:00 Uhr

Landesfilmdienst Sachsen e. V. – Cineding, Karl-Heine-Straße 83

Spielfilm über Kinder mit Fluchterfahrungen und ihre Träume

Regie: Petter Næss, S/N/D 2007, 84 min., FSK 6, empfohlen ab 10 Jahren

In Azads Heimat herrscht Bürgerkrieg. Nach einem Bombenangriff beschließt seine Familie, zu Verwandten nach Frankfurt am Main zu fliehen. Zu spät bemerken die beiden Brüder auf ihrer Flucht, dass sie von Schleppern betrogen wurden und in Schweden festsitzen.

Eintritt: Einzelveranstaltung (2UE): 3,00 EUR; halber Projekttag (4UE) 4,50 EUR; Projekttag (6UE): 5,50 EUR

Veranstalter: [Landesfilmdienst Sachsen e. V.](#)

Dienstag, 26. September (Fortsetzung)

Interkultureller Familiennachmittag: Tanz und trommelt mit uns!

15:00 – 18:00 Uhr

Familienzentrum "Mützel" Grünau,
Potschkastraße 50

Wir laden Euch zu einem fröhlichen Nachmittag für die ganze Familie ein: mit den Tänzerinnen der Gruppe "Safar" und Tänzen aus aller Welt und einem Trommelworkshop mit Damien.

15:30 Uhr: "Safar" Tänze aus aller Welt

16:30 Uhr: Trommelangebot mit Damien Bilondo

Lasst Euch beim Kinderschminken verwandeln und stärkt Euch an unserem köstlichen Buffet.

Veranstalter: Mütterzentrum e. V. Leipzig

Per fumum. Europas Wohlgerüche und der Orient

16:00 – 17:30 Uhr

Grassi Museum für Angewandte Kunst, Johannisplatz 5-11

Führung zur Entwicklung von Parfüms und Kosmetika seit der Antike. Duft-Öle werden dargereicht.

Veranstalter: interaction Leipzig e. V.

Arbeitsplatz Europa – im Gespräch mit Laure Le Cloarec

18:00 Uhr

Europa-Haus Leipzig, Markt 10

Die Bretonin Laure Le Cloarec betreibt die kleine aber feine internationale Buchhandlung „Polylogue“ im Leipziger Westen. Wie das funktioniert und wie sie in Leipzig heimisch geworden ist, erzählt sie im Rahmen der Reihe Arbeitsplatz Europa.

Veranstalter: Europa-Haus Leipzig e. V.

Dienstag, 26. September (Fortsetzung)

Vortrag und Diskussion

Bulgarien – eine Entdeckung!

18:00 - 20:00 Uhr

Stadtbibliothek Leipzig, Veranstaltungsraum „Huldreich Gross“, Wilhelm-Leuschner-Platz 10-11

Mit Thomas Frahm, Übersetzer und Journalist, Duisburg
Warum es sich lohnt, über den Tellerrand der Vorurteile und Klischees hinauszuschauen und Schönes, Gutes, Altes und Staunenswertes aus einem der ältesten Kulturländer Europas kennenzulernen

Veranstalter: [Deutsch-Bulgarische Gesellschaft e. V.](#)

Interkultureller Länderabend - Dresdner59 reist um die Welt

18:30 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Menschen verschiedener Kulturen stellen ihr Heimatland so vor, wie sie es ganz persönlich erleben und lieben. Bei kleinen Vorträgen, Musik und Essen tauchen wir aus dem Alltagsgrau ein in die bunte weite Welt.

Unkosten: 3 EUR

Bitte Anmeldung an: stadtteilprojekt@dresdner59.de

Veranstalter: [Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde](#)

Vortrag und Diskussion

Antimuslimischer Rassismus - Von historischen Kontinuitäten und subjektiven Praktiken des Umgangs

19:00 Uhr

Frauenkultur Leipzig, Windscheidstraße 51

Mit Ariane Röder, Kulturwissenschaftlerin
Der Vortrag versucht, Zusammenhänge historischer Kontinuitäten des Antimuslimischen Rassismus sowie dessen Konsequenzen auf Gesellschaft und Subjekte aufzudecken. Das Hauptaugenmerk soll sich auf subjektive Erfahrungen und auf Gegenstrategien richten.

Unkosten: 4 / 2 EUR

Veranstalterin: [Frauenkultur e. V. Leipzig | Soziokulturelles Zentrum](#)

Dienstag, 26. September (Fortsetzung)

Lesung mit Gespräch

Prinz Asfa-Wossen Asserate im Gespräch über sein Buch „Die neue Völkerwanderung“

19:00 Uhr

Buchhandlung Ludwig im Promenaden Hauptbahnhof Leipzig, Willy-Brandt-Platz 5, Querbahnsteig

Der Autor beschreibt die Ursachen der Völkerwanderung Zehntausender Afrikaner nach Europa und appelliert an die europäischen Staaten, ihre Afrikapolitik grundlegend zu ändern.

Moderation: Prof. Gerd Birkemeier, Vorstandsvorsitzender des Vereins Städtepartnerschaft Leipzig - Addis Abeba e. V.

Co-Moderation: Thilo Boss

Eintritt: 5 / 4 EUR

Veranstalter: Buchhandlung Ludwig, Unternehmensgruppe Dr. Eckert GmbH; Städtepartnerschaft Leipzig - Addis Abeba e. V.

Konzert

Klänge der Hoffnung

19:30 Uhr

Grassimuseum, Foyer 1. Etage, Johannisplatz 5 - 11

Das Projekt „Klänge der Hoffnung - Musik verbindet“ gibt interkulturellen Musikinitiativen und -projekten eine Bühne. Geflüchtete und nicht-geflüchtete Musiker erarbeiten gemeinsam Programme und lassen in ihre Musik ganz unterschiedliche Stile einfließen. Mit im Programm: "Resonance Community", der "Interaction-Chor" sowie Syed Mostofa Jahangir und Alice Ungerer.

Grußwort: Petra Köpping, Staatsministerin für Gleichstellung und Integration beim Sächsischen Staatsministerium für Soziales

Veranstalter: Stiftung Friedliche Revolution in Kooperation mit dem GRASSI Museum für Völkerkunde zu Leipzig

Mittwoch, 27. September

Workshop

Vielfalt – von der Irritation zur Bereicherung

9:00 – 15:00 Uhr

HTWK, Lipsiusbau, Raum 113, Karl-Liebknecht-Straße 145

2. Tag des 2-tägigen Workshops für Interessierte und MultiplikatorInnen
Beschreibung siehe 26.09., 9 – 15 Uhr

Veranstalter: Forum B:: Prozesse in Begleitung e. V.

Interkultureller Stadtrundgang für Neu-Leipziger/-innen

10:00 – 13:00 Uhr

Treffpunkt: Augustusplatz, Mendebraunnen vor dem Gewandhaus

Ein Angebot für alle, die neu in der Stadt sind.

Wir laden Sie herzlich ein, mit uns die Leipziger Innenstadt zu entdecken.
Der Stadtrundgang findet auf Deutsch statt. Übersetzung in Arabisch und Englisch ist möglich.

Bitte Anmeldung bis zum 20.09.2017 an mbe@mosaik-leipzig.de, Tel. 0341 6047 9907

Veranstalter: Mosaik Leipzig e. V.

Vortrag mit Diskussion

Leben und Ausbildung in Syrien - Herausforderungen der Integration in Deutschland

14:00 Uhr

Arbeit und Leben Sachsen e. V., Seminarzentrum im Erdgeschoss,
Löhrstraße 17

Input und Diskussion mit Dr. Rikabi, pädagogischer Mitarbeiter der KAUSA Servicestelle Leipzig

In Deutschland leben inzwischen rund zwölf Prozent aller nach Europa geflüchteten Syrer. Welche Bräuche und Traditionen bringen Sie mit nach Deutschland? Wie funktioniert Schule und Ausbildung in Syrien? Welche interkulturellen Herausforderungen stehen uns bei der Integration bevor?

Veranstalter: Arbeit und Leben Sachsen e. V.

Mittwoch, 27. September (Fortsetzung)

Workshop

Schattentheater: "Wir erzählen Märchen aus 1001 Nacht"

14:00 - 18:00 Uhr

Der ANKER, Renftstraße 1

Zweiter Tag des 2-tägigen Workshops.

Siehe 20.09., 14:00 – 18:00 Uhr

Veranstalter: ANKER e. V.

Leipziger Summer School: Alois Nebel

15:00 Uhr

Polnisches Institut, Markt 10

Animationsfilm, R: Tomáš Luňák, CZ 2011, 84 min; Einführung: Dr. Christine Gölz (Geisteswissenschaftliches Zentrum Geschichte und Kultur Ostmitteleuropas an der Universität Leipzig - GWZO)

Im Rahmen der Leipziger Summer School "Identität(en) im mitteleuropäischen Dreiländereck Deutschland – Polen – Tschechien"

Veranstalter: Polnisches Institut Berlin - Filiale Leipzig in Kooperation mit der Universität Leipzig, Institut für Slawistik

Traditionelle Teezeremonie mit russischer Volksmusik

15:30 Uhr

Bürgerhaus Schönefeld, Ossietzkystraße 22

Genießen Sie einen guten Tee und erfreuen Sie sich am Auftritt der Folkloregruppe „Kalinka“

Veranstalter: PopSaxony e. V.

Sprachcafé - interkulturelles Begegnungsbingo

16:00 – 18:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Wer findet zuerst eine Person mit grün-lila Augen, die beim Einschlafen Schäfchen zählt, noch bei Mutti wohnt und schon einmal bei einem Hahnenkampf ihre gesamten Ersparnisse und Omma verspielt hat? Lernt euch besser kennen beim interkulturellen Begegnungsbingo!

Veranstalter: Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde, Projekt „Einleben in Leipzig“

Mittwoch, 27. September (Fortsetzung)

Leipziger Summer School: Autorenabend mit Jaroslav Rudiš

18:00 Uhr

Polnisches Institut, Markt 10

Der tschechische Autor ("Alois Nebel", "Grand Hotel", "Nationalstraße") im Gespräch mit Studierenden der Leipziger Slawistik

Im Rahmen der Leipziger Summer School "Identität(en) im mitteleuropäischen Dreiländereck Deutschland – Polen – Tschechien"

Veranstalter: Polnisches Institut Berlin - Filiale Leipzig in Kooperation mit der Universität Leipzig, Institut für Slawistik

Vortrag, Diskussion und Interkulturelles Buffet:

Essen und Religion

19:30 Uhr

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde St. Thomas, Gemeindesaal Thomashaus, Thomaskirchhof 18; gegenüber dem Bach-Museum

Referent: Dr. Kai Funkschmidt, Berlin, Referent der Evangelischen Zentralstelle für Weltanschauungsfragen.

Für die Unkosten wird eine Spende erbeten.

Veranstalter: Interreligiöser Gesprächskreis Leipzig; Ev.-Luth. Kirchenbezirk Leipzig

Workshop

Sprach(en)los

10:00 – 13:00 Uhr

„Platz im Raum“ in der JugendKulturWerkstatt JOJO, Riebeckstraße 51 a

Es ist möglich, seine Wahrnehmung dem Anderen (im doppelten Sinne) gegenüber zu schärfen, Körpersprache zu entschlüsseln, Missverständnisse zu umgehen.

In Übungen zur Gruppen- und Selbstbeobachtung werden so manche Hürden des Alltags entlarvt und spielerisch genommen.

Teilnahmebeitrag: 40 / 35 EUR

Veranstalter: [Platz im Raum | Theaterpädagogik für Leipzig...](#)

Fachkräftepotential nutzen – Migranten treffen Unternehmen

14:00 – 17:00 Uhr

Euro-Schulen Leipzig, Rosa-Luxemburg-Straße 23

Unternehmen suchen Fachkräfte, Migrantinnen und Migranten einen Weg in Ausbildung und Arbeit. Beide Seiten haben hier die Chance, sich zu treffen. Die Plattform dafür bieten die Euro-Schulen Leipzig, die die Begegnung moderierend begleiten und außerdem mit ihren Unterstützungsangeboten zur Verfügung stehen.

Veranstalter: [Euro-Schulen Leipzig GmbH](#)

Kampfsport-Angebote für alle

17:30 – 18:30 Uhr

Lindenhofschule, Sporthalle, Delitzscher Straße 110

Wir stellen unsere kompletten Sportangebote im Bereich Karate und Kickboxen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Anfänger und Fortgeschrittene vor. Eingeladen sind alle Interessierten mit und ohne Migrationshintergrund.

Veranstalter: [Karateverein Bushido Leipzig e. V.](#)

Donnerstag, 28. September (Fortsetzung)

Soligeschichten mit Afrika – Werte der Vergangenheit und Gegenwart

18:00 Uhr

Stadtteilzentrum Messemagistrale, Straße des 18. Oktober 10a

Die Zuschauer erleben in Bild und Ton Solidaritätsaktionen in verschiedenen afrikanischen Ländern und ihre Wirkungen früher und heute.

Veranstalter: Bürgerverein Messemagistrale e. V.; Deutsch-Afrikanische Gesellschaft Leipzig e. V. / DAFRIG Leipzig

Vortrag und Diskussion

Der Einfluss kultureller Mythen und gesellschaftlicher Strukturen auf den Umgang mit sexualisierter Gewalt

19:00 Uhr

Frauenkultur Leipzig, Windscheidstraße 51

Mit Sandra Schwark, Psychologin

Eine von fünf Frauen weltweit wird während ihres Lebens Opfer von sexueller Gewalt. Der Vortrag erläutert theoretische Ansätze und Aspekte des Themas „sexualisierte Gewalt“ und wie diese und andere Aspekte letztendlich zu einer so genannten „Vergewaltigungskultur“ beitragen.

Unkosten: 4 / 2 EUR

Veranstalterin: Frauenkultur e. V. Leipzig | Soziokulturelles Zentrum

Film und Vortrag

Globalisierungskritisches Kino: Der lange Weg nach Deutschland

20:00 Uhr

UT Connewitz, Wolfgang-Heinze-Straße 12 a

Eigene Dokumentation geflüchteter Syrer auf ihrem Weg nach Deutschland. Syrien, BRD 2016. 35 min. Originalsprache mit deutschen Untertiteln.

Vortrag von Mouhamed Alazawe mit anschließendem Film und Diskussion. Viele Medienberichte zeigen Bilder von Geflüchteten an einzelnen Etappen ihres Weges nach und durch Europa. Aber wie haben die Menschen in diesen Bildern ihre Flucht erlebt? Was wissen wir überhaupt über Syrien und wie ist die politische Situation heute? Mouhamed Alazawe skizziert seine Eindrücke.

Veranstalter: GlobalLE e. V.; Attac Leipzig

Freitag, 29. September

Workshop

Vielfalt – von der Irritation zur Bereicherung

9:00 – 15:00 Uhr

HTWK, Lipsiusbau, Raum 113, Karl-Liebknecht-Straße 145

2-tägiger Workshop für Interessierte und MultiplikatorInnen

Zweiter Workshop-Tag: 30.09.2017, 9-15 Uhr

Vielfalt erzeugt Spannung. Sie kann irritieren, verunsichern und meine Welt in Frage stellen. Lasse ich mich hinterfragen? Und wie kann Vielfalt zur Bereicherung werden – für mich und unsere Gesellschaft? Mit Hilfe des Betzavta-Konzeptes wollen wir uns in diesen Prozess begeben.

Teilnahmebeitrag: 24 / 12 EUR

Begrenzte Teilnehmerzahl. Anmeldung bei anne.henker@forum-b.eu oder Tel. 0341 2535919

Veranstalter: Forum B:: Prozesse in Begleitung e. V.

Workshop

Palmbblatt-Kalligrafie Meditationen in eine alte indische Kunst

10:00 – 12:00 Uhr

Ev.-Luth. Missionswerk, Paul-List-Straße 19

Die schmalen Blätter der Talipot-Palme bildeten vor längerer Zeit in ganz Asien die Grundlage für Palmbblatt-Manuskripte. Im Workshop erfahren Sie mehr über diese Kunst und können selbst Palmbblätter gestalten.

Unkosten: 20 EUR

Maximal 10 Teilnehmende.

Bitte Anmeldung an: kerstin.berger@lmw-mission.de

Veranstalter: Evangelisch-Lutherisches Missionswerk Leipzig e. V.

Interkulturelles Frühstück für Frauen

10:00 – 12:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Brot, Butter, Kaffee und Tee sind vorhanden. Jede bringt bitte eine Kleinigkeit zu essen mit und fertig ist das Mahl. Wir laden ein, international zu schlemmen, zu quatschen und das Wochenende so richtig gemütlich anklingen zu lassen.

Kinder dürfen natürlich mitgebracht werden.

Veranstalter: Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde, Projekt „Einleben in Leipzig“

Freitag, 29. September (Fortsetzung)

Kochabend von Frauen für Frauen

Internationaler Kochabend – Syrisch

17:00 – 21:00 Uhr

Stadtteilprojekt Dresdner59, Dresdner Straße 59

Zusammen mit unserer Gastgeberin aus Syrien kochen wir gemeinsam Spezialitäten aus ihrer Landesküche. Wir erfahren von Sitten und Bräuchen sowie kulinarischen Eigenheiten. Eine Veranstaltung von Frauen für Frauen.

Unkosten: 5 / 3 EUR

Bitte Anmeldung an: stadtteilprojekt@dresdner59.de

Veranstalter: Ev.- Luth. Dreifaltigkeitskirchgemeinde, Projekt „Einleben in Leipzig“

Vortrag und Musik

Was ist Hinduismus?

Das Verständnis vom Hinduismus im Westen und der Hinduismus aus Sicht der Brahma-Madhva-Gaudiya-Perspektive

18:00 Uhr

Hare Krishna Tempel Leipzig, Zschochersche Straße 55

Ein geselliger Abend mit Mantra-Musik, einem Vortrag zum Thema „Was ist Hinduismus?“ und einem vegetarischen Snack

Veranstalter: Krishna Tempel Leipzig e. V.

Musikalische Streifzüge durch Europa im Wandel der Zeit

19:00 Uhr

Europäische Stiftung der Rahn Dittrich Group für Bildung und Kultur, Markt 10, Handwerkerpassage, linker Aufgang, 1. Obergeschoss

Klavierabend mit Ronny Kaufhold

Der Pianist gewann mehrere Auszeichnungen und erhielt Stipendien namhafter Stiftungen. Seine Konzerte führten ihn unter anderem in die ausverkaufte Berliner Philharmonie, in der er Klavierkonzerte von Beethoven, Liszt und Saint-Saëns aufführte.

Veranstalter: Europäische Stiftung der Rahn Dittrich Group für Bildung und Kultur, in Kooperation mit der Deutschen Chopin-Gesellschaft e. V.

Freitag, 29. September (Fortsetzung)

Theatervorstellung

Unter Strom

19:30 Uhr

Haus Steinstraße, Steinstraße 18

Soziales Miteinander gerät nicht an seine Grenzen, weil Menschen aus verschiedenen Kulturen aufeinandertreffen, sondern weil wir verlernt haben, zuzuhören, aufeinander einzugehen und den Menschen auf gleicher Augenhöhe zu begegnen. Die jugendlichen Darsteller/-innen präsentieren nur scheinbar ganz eigene Erlebnisse und halten uns so manchen Spiegel vor.

Eintritt: 5 / 4 EUR

Veranstalter: Haus Steinstraße, Theatergruppe „unter Strom“

Samstag, 30. September

Workshop

Vielfalt – von der Irritation zur Bereicherung

9:00 – 15:00 Uhr

HTWK, Lipsiusbau, Raum 113, Karl-Liebnecht-Straße 145

2. Tag des 2-tägigen Workshops für Interessierte und MultiplikatorInnen
Vielfalt erzeugt Spannung. Sie kann irritieren, verunsichern und meine Welt in Frage stellen. Lasse ich mich hinterfragen? Und wie kann Vielfalt zur Bereicherung werden – für mich und unsere Gesellschaft? Mit Hilfe des Betzavta-Konzeptes wollen wir uns in diesen Prozess begeben.

Teilnahmebeitrag: 24 / 12 EUR

Begrenzte Teilnehmerzahl. Anmeldung bei anne.henker@forum-b.eu oder Tel. 0341 2535919

Veranstalter: Forum B:: Prozesse in Begleitung e. V.

Samstag, 30. September (Fortsetzung)

Food Market: Zusammen is(s)t man weniger allein

13:00 – 19:00 Uhr

85. Grundschule, Stuttgarter Allee 3

An 12 Ständen erwarten euch regionale und internationale Köstlichkeiten. Was genau? Lasst euch von unseren Köchinnen und Köchen überraschen und geht auf eine kulinarische Reise.

Für Spiel und Spaß ist gesorgt!

Veranstalter: Wir sind Paten Leipzig; Malteser Hilfsdienst e. V.; Pandechaion – Herberge e. V.; RAA Leipzig Verein für Interkulturelle Arbeit, Jugendhilfe und Schule e. V.

Brasilien hautnah: Offene Roda de Capoeira Angola

15:00 Uhr

Sachsenbrücke im Clara-Zetkin-Park

Bei schlechtem Wetter: Arraiá, Erich-Zeigner-Allee 64 a

Capoeira Angola ist in Brasilien im Freiheitskampf der afrikanischen Sklaven gegen die Plantagenbesitzer entstanden. Sie ist gleichermaßen Kampfkunst, Tanz, Musik und Kultur. Bei der offenen Roda spielen alle, die mitmachen möchten, im Kreis. Dazu gibt es Live-Musik.

Veranstalter: Capoeira Angola Leipzig e. V.

10:00 – 16:00 Uhr	<p>Fußball-Turnier</p> <p>Sport spricht alle Sprachen</p> <p>10:00 – 16:00 Uhr</p> <p><u>Sporthalle Sächsisches Landesgymnasium für Sport, Marschnerstraße 30</u></p> <p>14. Hallenfußball-Turnier des Programms „Integration durch Sport“ um den Pokal des Amtes für Sport der Stadt Leipzig</p> <p>Spannender, aber fairer Fußball, emotionale Begegnungen am Spielfeldrand und zwischen den Spielen.</p> <p>Freizeitsportlich orientierte, gern auch gemischte Teams aus Frauen und Männern, mit und ohne Migrationshintergrund sind herzlich willkommen. Es wird kein Startgeld erhoben.</p> <p>Meldeschluss: 22. September 2017</p> <p>Weitere Informationen zum Turnier entnehmen Sie bitte dem Flyer bzw. der Ausschreibung, anzufordern beim Veranstalter. E-Mail: integration@sport-fuer-sachsen.de</p> <p>Veranstalter: Landessportbund Sachsen e. V., Programm „Integration durch Sport“ in Kooperation mit dem Stadtsportbund Leipzig e. V., dem Fußballverband Stadt Leipzig e. V. und der Gesellschaft für Völkerverständigung e. V.</p>
-------------------	---

Sonntag, 1. Oktober (Fortsetzung)

11:00 – 19:00 Uhr Markt Leipzig

Interkulturelles Fest „Einheit in Vielfalt“

Veranstalter: Stadt Leipzig, Referat für Migration und Integration

Programm

Moderation: Duy Tran, Mitteldeutscher Rundfunk

11:00 Uhr	Shpylyasti Kobzari - die Bandura-Band aus der Ukraine Das traditionsreiche Instrument Bandura erlangte eine hohe Bekanntheit im Mittelalter und im Kosakentum. Die Band verbindet in ihren Stücken verschiedene Subkulturen und zeigt, dass man mit Bandura sowohl Punk als auch Rap spielen kann, und ebenso Cover-Versionen ukrainischer wie internationaler Hits.
12:00 Uhr	Tanzgruppe der Vietnamesisch-Buddhistischen Gemeinde Leipzig Begleitet von traditionellen Gesängen sind Tänze in farbenfreudigen Kostümen zu erleben – sehen Sie selbst!
12:30 Uhr	Musikalische Grüße aus Frankreich mit Le Petit Paris Der Leipziger Chor wurde im März 2015 von der Pariserin Astryd Cottet gegründet, heute spielt er unter der Leitung von Elmar Kühn bekannte französische Chansons wie Aux champs Elysées, La Mer, Parlez moi d'amour, Sous le ciel de Paris ...
13:00 Uhr	Getanzte Welten mit den Jokern Verschiedene Alters-Gruppen des Internationalen Tanzsportvereins „Joker e. V.“ unter Leitung von Alina Goncharenko zeigen ihre besten Stücke – einfallsreich choreografiert, perfekt umgesetzt, zahlreich prämiert.
14:00 Uhr	Musik für die Einheit Koreas mit Solisten und Chor des Koreanischen Vereins Leipzig Mit deutschen und koreanischen Volksliedern und klassischer Musik drücken die professionellen Musiker/-innen ihre Sehnsucht nach Wiedervereinigung der beiden koreanischen Staaten aus, so wie es vor 27 Jahren in Deutschland geschehen ist.

	Sonntag, 1. Oktober (Fortsetzung)
	Markt Leipzig. Interkulturelles Fest „Einheit in Vielfalt“
15:00 Uhr	<p>Lieder auf Deutsch und Arabisch mit dem Chor des interaction Leipzig e. V.</p> <p>Nach einer kurzen Vorstellung des Projektes „Klänge der Hoffnung – Musik verbindet“ erfreuen geflüchtete und schondagewesene Sängerinnen und Sänger das Publikum mit mehrstimmigen und mehrsprachigen Liedern. Haben Sie schon einmal „Freude schöner Götterfunken“ auf Arabisch gehört? Wenn nicht, haben Sie jetzt dazu die Gelegenheit!</p>
16:00 Uhr	<p>Reggae und mehr mit Dolus Mutombo & The Free Spirits</p> <p>Sie können mitsingen, mittanzen oder einfach nur zuhören – bei diesen Rhythmen aus Reggae, Blues, Afro- und Weltmusik werden Sie in jedem Fall begeistert dabei sein. Dafür sorgen der Bandgründer und seine Freigeister.</p>
17:30 Uhr	<p>Musik aus Lateinamerika mit Con Tacto Latino</p> <p>Das international besetzte Salsa-Orchester begeistert mit Bolero, Cha Cha Cha, Salsa und Merengue. Neben Latino-Rhythmen finden sich aber auch spanische und karibische Einflüsse, zum Beispiel in der temperamentvollen Gitano-Rumba und dem legendären Son. Mit handgemachten Arrangements lässt die Band lateinamerikanisches Lebensgefühl fröhlich spürbar werden.</p>

Konzert

Lasst uns die Bandura kennenlernen!

16:00 – 20:00 Uhr

St. Laurentiuskirche, Witzgallstraße 20

Programm:

16:00 Konzert der Shpylasti Kobsari aus Kiew

Anschließend: Informationen über die Entstehung des Instrumentes Bandura

17:00-17:45 Workshop zur Bandura

Außerdem: Ukrainische Küche und Souvenirs

Unkosten: 5 / 3 EUR

Veranstalter: [Ukrainische griechisch-katholische Gemeinde](#)

Ausstellungen (Fortsetzung)

12. September bis 6. November 2017

Fotoausstellung: Bilder aus Afghanistan

galerie im kulturtreff MÜHLSTRASSE 14 e. V., Mühlstraße 14

Wieland Götzler zeigt in der Ausstellung Fotografien, welche im Rahmen eines Fotoprojektes im Februar 2017 in Kabul am Afghan National Institute of Music entstanden sind. Die Fotos wurden alle im Fotolabor der Mühlstraße entwickelt.

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 10 – 18 Uhr

Veranstalter: Mühlstraße 14 e. V.

15. September bis 7. Oktober 2017

ERSCHÜTTERUNGEN / SHOCK WAVES

Ausstellung zeitgenössischer slowakischer und tschechischer Kunst

Leipziger Baumwollspinnerei, Halle 14, UG, Spinnereistraße 7

KünstlerInnen: Ilona Németh (SK), Dana Sahánková (CZ), Rudolf Sikora (SK), Jiří Sozanský (CZ)

KuratorInnen: Lenka Kukurová (SK/DE), Verena Tintelnot (DE), Richard Drury (GB/CZ)

Die neueren und älteren Arbeiten (Malerei, Zeichnungen, Installationen und Video-Arbeiten) der vier KünstlerInnen aus der Slowakei und Tschechien spielen mit dem Verhältnis von Macht und Gewalt in unserer Gesellschaft.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 12 – 18 Uhr

Veranstalter: Honorarkonsul der Slowakischen Republik für Sachsen und Thüringen, in Kooperation mit dem Tschechischen Generalkonsul in Dresden

17. September bis 1. Oktober 2017

In verschiedenen Sprachen: Ausstellung „Stasi – Macht und Banalität“

Gedenkstätte Museum in der „Runden Ecke“, Dittrichring 24

Kostenlose Nutzung fremdsprachiger Audioguides der Gedenkstätte für in Leipzig wohnende Migrant/-innen und Asylsuchende

Der Audioguide zur Ausstellung informiert über die Geheimpolizei der SED-Diktatur und die Repressionen gegen die Bürger. Erkennbar wird der hohe Wert von Freiheit und demokratischem Rechtsstaat. Der Blick für die Gefahren von totalitären Ideologien wird geschärft.

Kostenloser Verleih nur für fremdsprachige Audioguides (Arabisch, Polnisch, Niederländisch, Spanisch, Italienisch, Französisch, Englisch) und nur an Asylsuchende und Migranten, die in Leipzig wohnen (Ausweis, Bestätigung oder Ähnliches vorlegen)

Öffnungszeiten: Montag – Sonntag 10 – 18 Uhr

Veranstalter: Gedenkstätte Museum in der „Runden Ecke“

Ausstellungen (Fortsetzung)

17. September bis 1. Oktober 2017

Mit der mehrsprachigen App „Leipzig ‘89“ zu den „Orten der Friedlichen Revolution“

Leipziger Innenstadt und Gedenkstätte Museum in der „Runden Ecke“, Dittrichring 24

An 20 Originalschauplätzen informieren Stelen mit deutsch-englischen Texten und historischen Fotos über den demokratischen Aufbruch 1989/90. Durch einen chronologischen Rundgang wird deutlich, wie aus den oppositionellen Aktionen Einzelner eine Massenbewegung entstand, die die SED-Diktatur zum Einsturz brachte und den Weg zur Deutschen Einheit ebnete.

Erlebbar werden die Ereignisse der Friedlichen Revolution durch die mehrsprachige und kostenfreie App „Leipzig ‘89“, die mit über 300 historischen Fotos, Dokumenten und Filmbeiträgen die Informationen auf den Stelen ergänzt sowie einen GPS-gestützten Stadtrundgang und eine Hörführung bietet.

Kostenfreier Download in den Sprachen Arabisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Französisch, Englisch und Deutsch - www.runde-ecke-leipzig.de/herbst89-app

Veranstalter: Gedenkstätte Museum in der „Runden Ecke“

21. September bis 31. Oktober 2017

Per Rad neue Horizonte entdecken

Frauenkultur Leipzig, Windscheidstraße 51

Beim Radfahren durch andere Länder gibt es viel Gelegenheit, das Land und die Menschen im eigenen Tempo zu entdecken. Für Sabine Mehnert aus Leipzig ist das „Entdecken per Fahrrad“ fast schon Passion. Zu sehen sind Fotos von den letzten Reisen im Kaukasus.

Öffnungszeiten: Montag – Donnerstag 10 bis 16 Uhr und zu den Veranstaltungen

Veranstalter: Frauenkultur e. V. Leipzig | Soziokulturelles Zentrum

Herausgeber:

Stadt Leipzig
Der Oberbürgermeister
Referat für Migration und Integration
04092 Leipzig
Telefon 0341 123-2694, -2690
E-Mail: migration.integration@leipzig.de
Internet: www.leipzig.de/ikw

© Grafik: Solomon Wija

Verwendung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Rechteinhabers gestattet.

Für die Richtigkeit der Angaben sind die einzelnen Veranstalter/-innen selbst verantwortlich.
Soweit nicht anders angegeben, besteht für die Veranstaltungen freier Eintritt.

Änderungen vorbehalten.